



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Odbor verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava

V Trnave dňa 22.06.2020

S Ú Ť A Ž N É P O D K L A D Y

k zákazke z nízkou hodnotou podľa ustanovenia § 117 zák. č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní (ďalej len „ZVO“)

1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Názov: Mesto Trnava

Sídlo: Hlavná 1, 917 71 Trnava

IČO: 00313114

Zastúpenie: JUDr. Peter Bročka, LL.M., primátor mesta

Zodpovedná osoba pre predmetnú zákazku: Mgr. Renata Gregušová, procesný garant, odbor verejného obstarávania

2. Názov zákazky: „Parkovisko pri cintoríne na Kamennej ceste, PD“

3. Postup a druh zákazky: zákazka v zmysle § 117 ZVO – služby

4. Predpokladaná hodnota zákazky: 25 112 eur bez DPH

5. Miesto dodania predmetu zákazky: MsÚ Trnava, Ulica Trhová 3, 917 71 Trnava

6. Čas trvania zákazky:

A) Spracovanie zámeru navrhovanej činnosti podľa zákona č. 24/2006 Z. z.

Začiatok: dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy

Ukončenie: najneskôr do 10 kalendárnych týždňov od začatia

B) Vypracovanie geodetického zamerania predmetného územia

Začiatok: dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy

Ukončenie: najneskôr do 6 kalendárnych týždňov od začatia

C) Vypracovanie projektu bilancie skrývky humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy (na celé územie)

Začiatok: dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy

Ukončenie: najneskôr do 6 kalendárnych týždňov od začatia

D) Vypracovanie projektovej dokumentácie pre územné rozhodnutie časť II.

Začiatok: dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy

Ukončenie: najneskôr do 6 kalendárnych týždňov od začatia

Vypracovanie projektovej dokumentácie pre územné rozhodnutie časť I., III. a IV.

Začiatok: dňom ukončenia procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie alebo od vyzvania na začatie spracovávania tejto časti dokumentácie objednávateľom, podľa toho ktorá skutočnosť nastane skôr

Ukončenie: najneskôr do 4 kalendárnych týždňov od ukončenia procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie alebo od vyzvania na začatie spracovávania tejto časti dokumentácie objednávateľom, podľa toho ktorá skutočnosť nastane skôr

E) Vypracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie s realizačnou podrobnosťou I. časť

Začiatok: dňom nadobudnutia právoplatnosti územného rozhodnutia na časť I. alebo od vyzvania na začatie spracovávania tejto časti dokumentácie objednávateľom, podľa toho ktorá skutočnosť nastane skôr



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Odbor verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava

Ukončenie: najneskôr do 4 kalendárnych týždňov od nadobudnutia právoplatnosti územného rozhodnutia na časť I. alebo od vyzvania na začatie spracovávania tejto časti dokumentácie objednávateľom, podľa toho ktorá skutočnosť nastane skôr

Vypracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie s realizačnou podrobnosťou II. časť

Začiatok: dňom nadobudnutia právoplatnosti územného rozhodnutia na časť II. alebo od vyzvania na začatie spracovávania tejto časti dokumentácie objednávateľom, podľa toho ktorá skutočnosť nastane skôr

Ukončenie: najneskôr do 4 kalendárnych týždňov od nadobudnutia právoplatnosti územného rozhodnutia na časť II. alebo od vyzvania na začatie spracovávania tejto časti dokumentácie objednávateľom, podľa toho ktorá skutočnosť nastane skôr

Vypracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie s realizačnou podrobnosťou III. časť

Začiatok: dňom nadobudnutia právoplatnosti územného rozhodnutia na časť III. alebo od vyzvania na začatie spracovávania tejto časti dokumentácie objednávateľom, podľa toho ktorá skutočnosť nastane skôr

Ukončenie: najneskôr do 4 kalendárnych týždňov od nadobudnutia právoplatnosti územného rozhodnutia na časť III. alebo od vyzvania na začatie spracovávania tejto časti dokumentácie objednávateľom, podľa toho ktorá skutočnosť nastane skôr

Vypracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie s realizačnou podrobnosťou IV. časť

Začiatok: dňom nadobudnutia právoplatnosti územného rozhodnutia na časť IV. alebo od vyzvania na začatie spracovávania tejto časti dokumentácie objednávateľom, podľa toho ktorá skutočnosť nastane skôr

Ukončenie: najneskôr do 4 kalendárnych týždňov od nadobudnutia právoplatnosti územného rozhodnutia na časť IV. alebo od vyzvania na začatie spracovávania tejto časti dokumentácie objednávateľom, podľa toho ktorá skutočnosť nastane skôr

F) Súčinnosť v procese verejného obstarávania na realizáciu stavebných prác, ak to bude potrebné

Začiatok: dňom písomného vyzvania objednávateľom

Ukončenie: dňom ukončenia verejného obstarávania

G) Výkon odborného autorského dohľadu počas realizácie stavby podľa vypracovanej projektovej dokumentácie až do nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia

7. Hlavné podmienky financovania a platobné podmienky:

Predmet zákazky bude financovaný z rozpočtu mesta Trnava, pričom preddavky nebudú poskytnuté.

8. Opis predmetu zákazky a rozsah zákazky:

Predmetom zákazky je vypracovanie geodetického zamerania a spracovanie zámeru navrhovanej činnosti podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v platnom znení, projektu bilancie skrývky humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy, projektovej dokumentácie pre územné rozhodnutie a po nadobudnutí právoplatnosti územného rozhodnutia alebo od zadania požiadavky investora spracovanie projektu pre stavebné povolenie s realizačnou podrobnosťou (DSPaR), ktorá bude podkladom pre realizáciu stavby.

A) Spracovanie zámeru navrhovanej činnosti podľa zákona č. 24/2006 Z. z., pričom:

- obsah a štruktúra zámeru bude spracovaná podľa prílohy č. 9 k zákonu
- pri vypracovaní zámeru sa na jeho obsah primerane použijú kritériá uvedené v prílohe č. 10 zákona.
- súčasťou bude aj súčinnosť v zisťovacom konaní.



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Odbor verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava

- B) Geodetické zameranie územia s podrobnosťou a rozsahom potrebným pre daný stupeň projektu, vrátane vyjadrení dotknutých správcov inžinierskych sietí, z ktorých vyplynú informácie o existencii sietí a ich zariadení (poloha a výška), o aktuálnom technickom stave sietí vrátane ich zariadení a v prípade nutnosti akéhokoľvek zásahu do technickej infraštruktúry (rekonštrukcia, rozšírenie vedení, prekládka, pripokládka a pod.) aj vecné a časové plnenie zo strany správcov, ktoré bude nutné koordinovať s predmetnou investíciou mesta, s doložením písomných dokladov a vyjadrení jednotlivých správcov inžinierskych sietí.
- C) Projekt bilancie skrývky humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy – pozemky určené na výstavbu parkoviska sú evidované ako orná pôda, na ich vyňatie je potrebné spracovať projekt bilancie skrývky humusového horizontu.
Podľa zákona č. 219/2008 Z. z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 220/2004 Z. z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 359/2007 Z. z., projekt bilancie skrývky humusového horizontu môže vypracovať len „fyzická osoba, ktorá má ukončené vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa poľnohospodárskeho smeru alebo prírodovedného smeru so zameraním na pôdoznanectvo, alebo právnická osoba, ktorá takúto fyzickú osobu zamestnáva.“
- D) Projektová dokumentácia pre územné rozhodnutie - spracovanie projektovej dokumentácie pre vydanie územného rozhodnutia, súčasťou dokumentácie budú aj vizualizácie riešeného územia (pohľad z 2 rôznych uhlov)
- E) Projektová dokumentácia pre stavebné povolenie s podrobnosťou realizačného projektu – spracovanie projektovej dokumentácie v uvedenom stupni znamená, že PD bude podkladom pre vydanie stavebného povolenia a zároveň bude podkladom i pre samotnú realizáciu stavby.
- F) Súčinnosť v procese verejného obstarávania na realizáciu stavebných prác, ak to bude potrebné
- G) Výkon odborného autorského dohľadu počas realizácie stavby podľa vypracovanej projektovej dokumentácie až do nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia.

Požiadavky na projekt:

Požadujeme spracovať projektovú dokumentáciu parkoviska, ktorá bude samostatne realizovateľná po častiach I. – IV.. Rozdelenie na časti je schematicky znázornené v **prílohe č. 3** súťažných podkladov, požadujeme navrhnuť delenie parkoviska na časti tak, aby bol v každej časti zabraných minimálne množstvo parciel a aby jednotlivé časti bolo možné samostatne zrealizovať a aby ich bolo možné časom prepojiť.

Pri návrhu riešenia požadujeme ako prvotne realizovateľnú navrhnuť časť II., parcelu 1038/238, s tým že vstup na parkovisko bude uvažovaný cez areál cintorína. V oplotení cintorína je potrebné navrhnuť dočasný vstup a taktiež prehodnotiť a navrhnuť prístupovú komunikáciu.

- 1.) Projekt bude plne rešpektovať zákony a normy platné v čase realizácie na území Slovenskej republiky (STN 73 6110/Z2, STN 73 6056).
- 2.) Časť plochy parkoviska bude zo vsakovacej dlažby (približne od 90 do 100 miest, tak aby mali logickú súvislosť), ostatné budú zo štrkového podkladu formou štrkového trávnik s nosnosťou pre osobné, prípadne nákladné automobily (25 až 35 MN/m²). Trávnik musí mať nízky vzrast, znášať sucho a nadmernú záťaž.
- 3.) Projekt požadujeme riešiť od začiatku v úzkej spolupráci s projektantom so špecializáciou na krajinnú a parkovú architektúru.
- 4.) Požadujeme navrhnuť niekoľko peších prepojení medzi parkoviskom a cintorínom.
- 5.) Stavbu požadujeme umiestniť tak, aby v území nedošlo k výrubom drevín zo stavebných dôvodov alebo len v opodstatnenej, nevyhnutnej miere.



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Odbor verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava

- 6.) Pri umiestňovaní parkoviska je nutné prihliadať na existujúcu drevinnú, najmä stromovú, vegetáciu a v plnej miere ju rešpektovať.
- 7.) V koreňovom priestore dospelých stromov (plošný priemet koruny) nie je možné terén znižovať odkopávaním ani zvyšovať navážaním zeminy.
- 8.) Pri navrhovaní konštrukcie parkoviska žiadame riešiť aj priaznivé hospodárenie s dažďovou vodou, to znamená podkladové vrstvy a povrchy parkoviska musia byť navrhnuté z vodopriepustných materiálov vrátane vyspádovania do zelene.
- 9.) Dažďovú vodu je potrebné prednostne zachytávať a využívať v mieste dopadu, navrhnuť aj opatrenia na podporu vsakovania a na zníženie koncentrácie znečistenia odtekajúcej dažďovej vody. Riešenie nakladania s dažďovou vodou musí vyplývať z hydrogeologických podmienok v území, súčasťou zákazky je aj hydrogeologický posudok.
- 10.) Dažďové vody z parkovísk a komunikácií, kde hrozí ich znečistenie, pred ich sústredeným odvedením je nutné prečisťovať cez odlučovače ropných látok.
- 11.) Vsakovaním dažďových vôd nesmie dôjsť k znečisteniu alebo k zhoršeniu kvality podzemných vôd, k negatívnemu ovplyvneniu vodných pomerov dotknutého územia a využitia susedných nehnuteľností vzdutím hladiny podzemnej vody s možným následkom zaplavovania a podmáčania dotknutého územia.
- 12.) Riešenie odvodnenia parkoviska musí byť spracované v súlade s regulatívami platného Územného plánu Mesta Trnava a v zmysle Záznamu z pracovnej porady zo zástupcom orgánu štátnej vodnej správy zo dňa 8.3.2017 k odvádzaniu dažďových vôd zo spevnených plôch a stanoveniu podmienok umiestňovania ORL v meste Trnava – záznam tvorí **prílohu č. 4** súťažných podkladov.
- 13.) Vhodnosť navrhnutého riešenia nakladania s dažďovými vodami musí vyplývať z hydrogeologického posúdenia.
- 14.) V zmysle platného územného plánu mesta Trnava je potrebné riešiť aj ozelenenie spevnenej plochy parkoviska formou doplnenia existujúcej stromovej vegetácie mladými stromami tak, aby sa splnila záväzná požiadavka ÚPN na minimálne ozelenenie parkingu jedným stromom na 80 m² (1 strom/80 m²) plochy parkoviska vrátane započítania obslužných komunikácií parkoviska.
- 15.) Pri umiestnení stromov do spevnených plôch musí byť na výsadbu minimálna šírka pásu zelene (línie) 2,5 m alebo veľkosť bodovej nespevnenej plochy minimálne 2,5 x 2,5 m.
- 16.) Pre výsadbu stromov do spevnených plôch musí byť pre rast a rozvoj koreňového systému vysádzaných stromov vytvorený nevyhnutný priestor – prekoreniteľný priestor, ktorého parametre musia zodpovedať veľkosti taxónu stromu.
- 17.) Pre minimálny prekoreniteľný priestor musia byť zabezpečené minimálne parametre:
- nezakrytá plocha alebo kryt voľnej pôdy v koreňovom priestore, trvale priepustnej pre vzduch a vodu, musí mať najmenej 6,25 m²
 - minimálna otvorená plocha na povrchu nesmie byť menšia ako 6,25 m² a v podzemí pod spevneným povrchom naň nadviaže prekoreniteľný priestor, ktorého rozmer nesmie byť menší ako 3 x 3 m do hĺbky 0,5 – 0,8 m
 - veľkostne postačujúci prekoreniteľný priestor v rámci podkladných vrstiev spevnených plôch parkoviska je možné zabezpečiť rôznymi technickými opatreniami, napríklad použitím štruktúrnych, nosných substrátov, schopných po zhutnení niesť stavebnú konštrukciu a súčasne vytvoriť podmienky vhodné pre rast koreňov; alebo vytvorením podzemných koreňových tunelov, spojovacích priekop, zelených pásov a podobne
 - ak nie je možné vytvoriť požadovaný minimálny prekoreniteľný priestor pre stromy niektorým z uvedených opatrení, je potrebné inštalovať v rámci nosnej konštrukcie spevnenej plochy, pod jej povrchom, prekoreniteľné bunky z tvrdého plastu – minimálna šírka modulu je 3 m a hĺbka 0,5 – 0,8 m. Vytvorený dostatočne veľký nezhutnený prekoreniteľný priestor pod povrchom spevnených plôch s



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Odbor verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava

dostatočnou kapacitou zrážkovej vody a vzduchu zabezpečí priaznivé životné podmienky pre koreňové systémy navrhovaných stromov.

- ostrovčeky pre stromy je potrebné konštruovať tak, aby vyvýšené obrubníky a tvar ostrovčekov pôsobili ako „zarážka“ pre predné koleso automobilu a zabezpečili ochranu kmeňov stromov pred poškodením parkujúcich automobilov.

18.) Na ochranu povrchov spevnených plôch a podzemných inžinierskych sietí pred nadvihnutím koreňovými systémami stromov odporúčame zabudovať systém vedenia koreňov.

19.) Zeleň je potrebné riešiť v samostatnom stavebnom objekte „krajinnno-architektonický projekt“, ktorý vypracuje osoba s príslušným odborným vzdelaním.

20.) Základnú kostru ozelenenia parkoviska budú tvoriť stromy.

21.) Navrhovaný sortiment stromov majú byť stromy listnaté, geograficky pôvodné, neinvázne, z introdukovaných len so vzhľadom a tvarom podobným domácim druhom a tie, ktoré sú funkčne, ekologicky, pestovateľsky a z hľadiska predpokladaných klimatických zmien vhodné (vylúčiť invázne, uprednostniť stromy bez trňov a mäkkých alebo veľkých tvrdých opadavých plodov či semien, vyhýbať sa stromom s krehkým drevom, stromom citlivým na sálavé teplo zo spevnených povrchov alebo na posypové soli,...).

22.) Veľkosť navrhovaných stromov v dospelosti má byť primeraná mierke riešeného priestoru. Z hľadiska dopravnej prevádzky je nutné rátať v priebehu niekoľkých nasledovných rokov aj s priebežným zvyšovaním podchodnej výšky stromov a jej prispôbovaním reálnym potrebám statickej a dynamickej dopravy, orientačne na cieľovú výšku cca 300 cm nad zemou.

23.) Pri spracovaní krajinnno-architektonického projektu požadujeme postupovať so zreteľom a odkazom na STN 83 7010 Ochrana prírody, ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie, STN 83 7017 Technológia vegetačných úprav v krajine – Trávniky a ich zakladanie, STN 83 7016 Technológia vegetačných úprav v krajine – Rastliny a ich výsadba, STN 83 7015 Technológia vegetačných úprav v krajine – Práca s pôdou, ČSN 464902 Výpestky okrasných drevín, Všeobecné ustanovenia a ukazovatele akosti, Arboristický štandard - č.1. – Rez stromov, č.2. – Ochrana drevín pri stavebnej činnosti a č.3 – Hodnotenie stavu stromov.

24.) Na spevnených plochách parkoviska a chodníkov bude navrhnuté energeticky úsporné LED verejné osvetlenie.

25.) Na navrhovanom parkovisku je požiadavka riešiť aj kamerový bezpečnostný systém. V rámci kamerového systému požadujeme riešiť – osadenie skrinky – rozvážača kamerového systému (RKS), prípojka stále elektrickej energie do RKS so samostatným ističom, zavedenie chráničky z RKS do bodu umiestnenia kamier. Predpoklad umiestnenia kamier je na stĺpoch VO - presné umiestnenie kamier bude upresnené na pracovných rokovaníach k projektu.

26.) V rámci projektu riešiť pripojenie parkoviska na mestskú optickú sieť – v blízkosti riešeného územia sa nachádza prázdna HDPE chránička 40 mm bez zafúknutých optických káblov. Ako súčasť projektu požadujeme pripojenie na túto existujúcu trasu. Pripojenie bude zahŕňať – osadenie šachty, pokládka chráničky zo šachty ku rozvážaču kamerového systému, pokládka chráničiek HDPE 40 mm z prípojného bodu po celej ploche parkoviska spolu s VO, zafúknutie optických káblov a vyzváranie (oživenie) trasy. Presný bod a spôsob napojenia sa bude upresnení na pracovných rokovaníach k projektu.

V rozpočte a vo výkaze výmer žiadame uvádzať okrem latinských názvov stromov a ostatnej zelene aj ich slovenské názvy.

Projekt sadových úprav pre výrubové konanie je potrebné spracovať ho už v dokumentácii pre územné rozhodnutie, nakoľko bez právoplatného súhlasu na výrub drevín, nie je možné vydať právoplatné územné rozhodnutie.



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Odbor verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava

Posudzovanie vplyvov na životné prostredie:

V zmysle prílohy č. 8 k zákonu č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v platnom znení, podľa kapitoly 9. Infraštruktúra pol. č. 16 Projekty rozvoja obcí vrátane b) statickej dopravy je potrebné od 100 do 500 stojísk vykonať zisťovacie konanie podľa tohto zákona.

Súčinnosť v procese verejného obstarávania na realizáciu stavebných prác:

V procese verejného obstarávania (výber dodávateľa stavby podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní) sa Zhotoviteľ zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi riadnu súčinnosť a v prípade potreby bezodkladne, najneskôr v lehote dvoch pracovných dní od zadania požiadavky, písomne reagovať na otázky týkajúce sa projektovej dokumentácie, ktoré bude potrebné zodpovedať na základe podnetov záujemcov vo verejnom obstarávaní.

Plán organizácie výstavby (POV):

Bude obsahovať zariadenie staveniska, potrebu energií počas výstavby, skladovanie stavebných materiálov a stavebných mechanizmov, potrebu prípadného oplotenia počas výstavby, náklady na prípadné bezpečnostné opatrenia, spôsob ochrany existujúcich drevín pred mechanickým poškodením počas výstavby, pred zaťažením koreňov stromov pojazdom, parkovaním vozidiel, skladovaním stavebných materiálov a mechanizmov a podobne. Súčasťou plánu organizácie výstavby bude aj časový plán výstavby vo forme harmonogramu.

Návrh plánu užívania verejnej práce:

V rámci PD požadujeme spracovať návrh plánu užívania verejnej práce v zmysle § 12 ods. 6 zákona č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach v platnom znení. Projektant bude so zhotoviteľom stavby spolupracovať pri vypracovaní kontrolného a skúšobného plánu verejnej práce v zmysle § 12 ods. 3 tohto zákona.

Rozpočet a výkaz výmer:

Pri spracovávaní PD pre stavebné povolenie s podrobnosťou realizačného projektu požadujeme uplatniť pravidlo odôvodnenej najvyššej možnej miery úspornosti, ktorej premietnutie do realizácie stavby bude efektívne, nie však na úkor kvality a bezpečnosti. Rozpočet a výkaz výmer spracovať po realizovateľných celkoch, resp. podľa dohodnutých podmienok na pracovných rokovaníach v rámci spracovávaní projektu. Položkovitý rozpočet a výkaz výmer musia byť v zmysle kódov rozpočtových cenníkov, výkaz výmer musí obsahovať konkrétne výpočty množstiev jednotlivých položiek (dĺžky, plochy, kubatúry, množstvá).

Predmet plnenia bude spracovaný v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení vzhľadom na skutočnosť, že realizácia diela bude uskutočnená na základe verejného obstarávania na zhotoviteľa tejto investičnej akcie, čo znamená, že nie je možné v PD odvolávať sa na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ak by tým dochádzalo k zvýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých záujemcov alebo tovarov, ale iba presný opis ich parametrov.

Projektová dokumentácia z toho dôvodu bude vypracovaná:

- a) na základe výkonnostných a funkčných požiadaviek, ktoré môžu zahŕňať environmentálne charakteristiky; technické požiadavky sa musia určiť tak, aby boli zrejmé všetky podmienky a okolnosti dôležité na vypracovanie ponuky,
- b) s odkazom na technické špecifikácie v poradí: slovenské technické normy, ktorými sa prevzali európske normy, európske technické osvedčenia, spoločné technické špecifikácie, medzinárodné normy, iné technické referenčné systémy zavedené európskymi normalizačnými organizáciami,



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Odbor verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava

alebo ak také neexistujú, národné technické osvedčenia alebo národné technické špecifikácie týkajúce sa projektovej dokumentácie, uskutočnenia stavebných prác a používania stavebných výrobkov, technické špecifikácie, ktoré pochádzajú z priemyselného odvetvia a sú týmto odvetvím všeobecne uznávané, normy pre oblasť obrany a špecifikácie obranného materiálu, ktoré sú obdobné týmto normám; takýto odkaz musí byť doplnený slovami „alebo ekvivalentný“,

- c) na základe výkonnostných a funkčných požiadaviek uvedených v písmene a) s odkazom na technické špecifikácie uvedené v písmene b), ktoré slúžia ako prostriedok na zabezpečenie súladu s výkonnostnými a funkčnými požiadavkami, alebo
- d) odkazom na technické špecifikácie uvedené v písmene b) pre niektoré charakteristiky a odkazom na výkonnostné alebo funkčné požiadavky uvedené v písmene a) pre ostatné charakteristiky.

Technické požiadavky sa nesmú odvolávať na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ak by tým dochádzalo k znevýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých záujemcov alebo tovarov, ak si to nevyžaduje predmet zákazky. Takýto odkaz možno použiť len vtedy, ak nemožno opísať predmet zákazky /položky/ dostatočne presne a zrozumiteľne, a takýto odkaz musí byť doplnený slovami „alebo ekvivalentný“.

Ak sa použije odkaz na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby dodávateľ uvedie, prečo nebolo možné poskytnúť plnenie podľa písm. a), b), c) alebo d). Zhotoviteľ uvedie, čo sa považuje za ekvivalentné s označením všetkých parametrov, ktoré majú byť pri ekvivalencii skúmané s odôvodnením prečo je daný parameter potrebný. Opis predmetu plnenia nesmie odkazovať priamo a ani nepriamo na jedného výrobcu a ani jeho výrobok.

Zhotoviteľ sa zaväzuje zohľadňovať a navrhovať Objednávateľovi riešenia šetrné k životnému prostrediu. Zhotoviteľ sa môže inšpirovať poznatkami Európskej komisie k jednotlivým produktovým skupinám (dostupné aj v slovenskom jazyku) na - http://ec.europa.eu/environment/gpp/eu_gpp_criteria_en.htm.

Odpadové hospodárstvo:

Systém odpadového hospodárstva stavby riešiť výlučne v zmysle legislatívnych noriem Slovenskej republiky, aby všetky druhy odpadov boli zlikvidované legálne a spoplatnené podľa platných cenníkov použitých regulovaných skládok a cenotvorby vyplývajúcej zo zákona č. 329/2018 Z. z. o poplatkoch za uloženie odpadu v platnom znení. Prepravnú vzdialenosť na zvolenú skládku bude spracovateľ PD povinný preveriť a použiť vo výkaze výmer a rozpočte stavby.

Štruktúru PD požadujeme vypracovať v zmysle prílohy č. 2 a 3 Sadzobníka pre navrhovanie cien projektových prác a inžinierskych činností 2017, UNIKA.

Požiadavka na výsledný elaborát PD:

PD bude vypracovaná v slovenskom jazyku. Objednávateľ vyžaduje odovzdať grafickú i textovú časť:

Zámer činnosti vypracovaný podľa zákona č. 24/2006 Z. z.

- v písomnej (tlačenej) forme v 4 vyhotoveniach
- v elektronickej forme na elektronickom nosiči v 1 vyhotovení

Geodetické zameranie územia vrátane vyjadrení dotknutých správcov inžinierskych sietí

- v písomnej (tlačenej) forme v 2 vyhotoveniach
- v elektronickej forme na elektronickom nosiči v 1 vyhotovení

Projekt bilancie skryvky humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy

- v písomnej (tlačenej) forme v 4 vyhotoveniach
- v elektronickej forme na elektronickom nosiči v 1 vyhotovení



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Odbor verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava

Projektová dokumentácia pre územné rozhodnutie

- v písomnej (tlačenej) forme v 6 vyhotoveniach, odhad nákladov stavby v jednom vyhotovení
- v elektronickej forme na elektronickom nosiči v 1 vyhotovení – grafickú časť vo formáte DGN, prípadne DWG v súradnicovom systéme S-JTSK, textovú časť vo formáte DOC, grafickú časť, textovú časť a tabuľkovú časť v PDF

Projektová dokumentácia pre stavebné povolenie s podrobnosťou realizačného projektu

- v písomnej (tlačenej) forme v 6 vyhotoveniach, výkaz výmer v dvoch vyhotoveniach a rozpočet v dvoch vyhotoveniach, samostatne mimo požadovaných 6 – tich paré výkaz TDZ a PDZ – 4 x, koordinačnú situáciu 4x
- v elektronickej forme na elektronickom nosiči v 2 vyhotoveniach – grafickú časť vo formáte DGN, prípadne DWG v súradnicovom systéme S-JTSK, rozpočet a výkaz výmer s výpočtom množstiev vo formáte XLS, textovú časť vo formáte DOC, grafickú časť, textovú časť a tabuľkovú časť v PDF

PD musí byť spracovaná v súlade so zákonom č. 50/76 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v platnom znení a vyhláškami MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona a č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie, príslušnými STN, všeobecno-technickými požiadavkami na výstavbu, zákonom MŽP SR č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v platnom znení, zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v platnom znení. Projekt bude plne rešpektovať platné zákony, normy.

Dokladová časť projektovej dokumentácie:

- bude obsahovať záznamy z kontrolných porád s investorom, záznamy z každého osobného stretnutia alebo telefonického hovoru s príslušnými dotknutými orgánmi štátnej správy alebo správcami dotknutých sietí, prípadne iné záznamy o dohodnutých technických riešeniach medzi objednávateľom a zhotoviteľom, ak sa také v priebehu prípravy PD vyskytli.

9. Kritérium na vyhodnotenie cenových ponúk a spôsob vyhodnotenia ponúk:

Kritérium na vyhodnotenie ponúk je najnižšia celková cena vrátane DPH (celkom) za predmet zákazky. Verejný obstarávateľ po otvorení ponúk zostaví predbežné poradie uchádzačov na základe kritéria – cena. Následne bude vyhodnocovať ponuku uchádzača, ktorý sa predbežne umiestnil na prvom mieste.

V prípade, ak ponuka uchádzača predbežne umiestneného na prvom mieste nebude spĺňať požiadavky verejného obstarávateľa, verejný obstarávateľ pristúpi sa k vyhodnoteniu ponuky uchádzača ďalšieho v poradí.

Tento postup bude použitý v prípade, že aj ďalší uchádzač v poradí nebude úspešný, resp. ponuka nebude spĺňať stanovené požiadavky a podmienky.

10.Obhliadka:

Verejný obstarávateľ odporúča záujemcom vykonať obhliadku miesta budúcej stavby, aby si sami overili a získali potrebné informácie, nevyhnutné na prípravu a spracovanie ponuky; záujemca môže obhliadku vykonať kedykoľvek, nakoľko sa jedná o verejný priestor.

11.Stanovenie zmluvných podmienok:

Verejný obstarávateľ uzatvorí s víťazným uchádzačom zmluvu o dielo, ktorá je **prílohou č. 2** týchto súťažných podkladov.



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Odbor verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava

12. Lehota na predkladanie ponúk:

Lehota na predkladanie ponúk je uvedená vo výzve na predkladanie ponúk.

13. Obsah ponuky:

Uchádzač vloží do systému JOSEPHINE:

- čestné vyhlásenie podľa bodu **14** písm. **b)** týchto súťažných podkladov,
- vyplnený a podpísaný návrh uchádzača na plnenie kritérií „krycí list ponuky“ (**príloha č. 1** súťažných podkladov),
- osvedčenie o odbornej spôsobilosti projektanta – dopravné stavby,
- zoznam referenčných projektov podľa bodu **14** písm. **d)** týchto súťažných podkladov.

14. Podmienky účasti:

- a) Oprávnenie poskytovať služby s uvedením požadovanej činnosti k predmetu zákazky. Uchádzač nie je povinný predkladať požadovaný doklad. Verejný obstarávateľ je oprávnený použiť údaje z informačných systémov verejnej správy.
Týmto nie je dotknuté právo uchádzača preukázať podmienky účasti prostredníctvom zápisu v Zozname hospodárskych subjektov podľa § 152 ZVO alebo v inom ekvivalentnom zozname platnom v Európskej únii, ak tento zápis preukazuje požadovanú skutočnosť.
- b) Uchádzačovi nesmie byť uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu. Uvedené sa deklaruje predloženým čestným vyhlásením zo strany uchádzača a overuje sa prostredníctvom Registra osôb so zákazom - <https://www.uvo.gov.sk/register-osob-so-zakazom-490.html>
- c) U uchádzača nesmie existovať dôvod na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. f).
- d) predloženie zoznamu referenčných projektov, minimálne **dve** zákazky obdobného rozsahu a charakteru za posledné 3 roky **v súhrnnej hodnote min. 10 000 eur bez DPH**. Zoznam bude obsahovať rozsah projektových prác, cenu, odberateľa a jeho kontakt. Za projekty obdobného rozsahu a charakteru verejný obstarávateľ považuje projekty kategórie dopravné alebo inžinierske stavby (pozemné komunikácie, parkoviská, námestia).

15. Spôsob predloženia ponuky:

Ponuka je vyhotovená elektronicky a vložená do systému JOSEPHINE umiestnenom na webovej adrese <https://josephine.proebiz.com/>.

Uchádzač má možnosť sa registrovať do systému JOSEPHINE – podrobné návody sú zverejnené v „Knižnici manuálov a návodov“ – ikona knihy vedľa vlajky jazyka – vpravo hore na stránke <https://josephine.proebiz.com>.

V predloženej ponuke prostredníctvom systému JOSEPHINE musia byť pripojené požadované naskenované doklady (odporúčaný formát je „PDF“) tak, ako je uvedené v týchto súťažných podkladoch a vyplnenie položkového elektronického formulára, ktorý zodpovedá návrhu na plnenie kritérií uvedených v súťažných podkladoch.

Ak ponuka obsahuje dôverné informácie, uchádzač ich v ponuke viditeľne označí.

Ak ponuka obsahuje osobné údaje, uchádzač zabezpečí všetky zákonné povinnosti umožňujúce ich spracovávanie. Na osobné údaje uchádzač v ponuke výslovne upozorní.

Uchádzačom navrhovaná cena za dodanie požadovaného predmetu zákazky, uvedená v ponuke uchádzača, bude vyjadrená v EUR (Eurách) s presnosťou na dve desatinné miesta a vložená do systému JOSEPHINE v tejto štruktúre: jednotková cena bez DPH, sadzba DPH, Jednotková cena vrátane DPH



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Odbor verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava

(Kritérium hodnotenia) v prípade, že na vyhodnotenie je určená cena s DPH. V prípade, že na vyhodnotenie je určená cena bez DPH tak v štruktúre: Jednotková cena bez DPH, sadzba DPH, Jednotková cena bez DPH (Kritérium hodnotenia).

Ak je uchádzač platiteľom DPH, navrhovanú celkovú zmluvnú cenu za predmet zákazky uvedie v nasledovnom zložení:

- a. navrhovaná (celková) zmluvná cena bez DPH v EUR,
- b. sadzba DPH v % a výška DPH v EUR,
- c. navrhovaná (celková) zmluvná cena spolu s DPH v EUR.

Ak uchádzač nie je platcom DPH, uvedie navrhovanú (konečnú) zmluvnú cenu celkom v EUR.

Na skutočnosť, že nie je platcom DPH upozorní v ponuke.

Ak sa v priebehu zmluvného vzťahu stane uchádzač platcom DPH, zmluvná cena sa nezvýši.

V prípade, že v priebehu procesu verejného obstarávania dôjde k legislatívnym zmenám v oblasti DPH, dotknuté časti budú príslušne upravené.

Ak bude úspešný uchádzač zdaniteľná osoba z iného členského štátu Európskej únie nebude uplatňovať DPH platnú vo svojej domovskej krajine z dôvodu oslobodenia poskytovania plnenia dodaného do iného členského štátu. Príslušnú daň z pridanej hodnoty odvedie v zmysle platných právnych predpisov Slovenskej republiky verejný obstarávateľ (v zmysle § 69, odsek 3 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení a podľa § 27 tohto zákona), ako nadobúdateľ plnenia z iného členského štátu v tuzemsku. V takomto prípade bude uchádzačovi prirátaná DPH k celkovej ponúkanej cene.

V prípade, ak ponuka bude obsahovať inú sadzbu DPH, aká je používaná na území SR, komisia odpočíta v ponuke udanú hodnotu DPH od celkovej ceny a pripočíta platnú sadzbu DPH používanú na území SR. Takýto úkon sa nepovažuje za zmenu ponuky.

Uchádzač môže predloženú ponuku vziať späť do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk. Uchádzač pri odvolaní ponuky postupuje obdobne ako pri vložení prvotnej ponuky (kliknutím na tlačidlo „Stiahnuť ponuku“ a predložením novej ponuky).

16. Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi:

Poskytovanie vysvetlení, odovzdávanie podkladov a komunikácia („ďalej len komunikácia“) medzi verejným obstarávateľom/záujemcami a uchádzačmi sa bude uskutočňovať v štátnom (slovenskom) jazyku a spôsobom, ktorý zabezpečí úplnosť a obsah týchto údajov uvedených v ponuke, podmienkach účasti a zaručí ochranu dôverných a osobných údajov uvedených v týchto dokumentoch.

Verejný obstarávateľ bude pri komunikácii so záujemcami/uchádzačmi postupovať prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE. Tento spôsob komunikácie sa týka akejkoľvek komunikácie a podaní medzi verejným obstarávateľom a záujemcami, resp. uchádzačmi.

JOSEPHINE je na účely tohto verejného obstarávania softvér na elektronizáciu zadávania verejných zákaziek. JOSEPHINE je webová aplikácia na doméne <https://josephine.proebiz.com>. Na tejto adrese sú všetky technické požiadavky a návody na obsluhu systému.

Pravidlá pre doručovanie – zásielka sa považuje za doručení záujemcovi/uchádzačovi ak jej adresát bude mať objektívnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom, tzn. ako náhle sa dostane zásielka do sféry jeho dispozície. Za okamih doručenia sa v systéme JOSEPHINE považuje okamih jej odoslania v systéme JOSEPHINE a to v súlade s funkcionalitou systému.

Obsahom komunikácie prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE bude predkladanie ponúk, vysvetľovanie súťažných podkladov alebo výzvy na predloženie ponuky, prípadné doplnenie súťažných podkladov alebo výzvy, vysvetľovanie predložených ponúk, vysvetľovanie predložených dokladov atď. V prípade, že verejný obstarávateľ rozhodne aj o možnosti iného spôsobu komunikácie než prostredníctvom komunikačného rozhrania JOSEPHINE, tak v súťažných podkladoch alebo vo výzve túto skutočnosť zreteľne uvedie. Ak bude uchádzač alebo ponuka uchádzača z daného



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Odbor verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava

tendru vylúčená, uchádzačovi bude prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE oznámené vylúčenie s uvedením dôvodu. Úspešnému uchádzačovi bude prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE zaslané oznámenie, že sa jeho ponuka prijíma.

Ak je odosielateľom zásielky verejný obstarávateľ, tak záujemcovi resp. uchádzačovi bude na ním určený kontaktný e-mail (zadaný pri registrácii do systému JOSEPHINE) bezodkladne odoslaná informácia o tom, že k predmetnej zákazke existuje nová zásielka/správa. Záujemca resp. uchádzač sa prihlási do systému a v komunikačnom rozhraní zákazky bude mať zobrazený obsah komunikácie – zásielky, správy. Záujemca resp. uchádzač si môže v komunikačnom rozhraní zobrazovať celú históriu o svojej komunikácii s verejným obstarávateľom.

Ak je odosielateľom zásielky záujemca resp. uchádzač, tak po prihlásení do systému a k predmetnému obstarávaniu môže prostredníctvom komunikačného rozhrania odosielať správy a potrebné prílohy verejnemu obstarávateľovi. Takáto zásielka sa považuje za doručenie verejnemu obstarávateľovi okamihom jej odoslania v systéme JOSEPHINE v súlade s funkcionalitou systému.

Verejný obstarávateľ odporúča záujemcom, ktorí si vyhľadali obstarávanie prostredníctvom webovej stránky verejného obstarávateľa, resp. v systéme JOSEPHINE (<https://josephine.proebiz.com>), a zároveň ktorí chcú byť informovaní o prípadných aktualizáciách týkajúcich sa konkrétneho obstarávania prostredníctvom notifikačných e-mailov, aby v danom obstarávaní zaklikli tlačidlo „**ZAÚJÍMA MA TO**“ (v pravej hornej časti obrazovky). Notifikačné e-maily sú taktiež doručované záujemcom, ktorí sú evidovaní na elektronickom liste záujemcov pri danej zákazke.

Verejný obstarávateľ umožňuje neobmedzený a priamy prístup elektronickými prostriedkami k súťažným podkladom a k prípadným všetkým doplňujúcim podkladom. Verejný obstarávateľ tieto všetky podklady/dokumenty bude uverejňovať ako elektronické dokumenty v príslušnej časti zákazky v systéme JOSEPHINE.

17.Mena a ceny uvádzané v ponuke:

Uchádzač uvedie cenu bez DPH a cenu s DPH v € (ak uchádzač nie je platiteľom DPH, uvedie túto skutočnosť v ponuke). Cenová ponuka musí zahŕňať všetky náklady na predmet zákazky.

18.Náklady na ponuku:

Všetky náklady a výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez finančného nároku voči verejnemu obstarávateľovi, bez ohľadu na výsledok verejného obstarávania.

19.Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk uchádzačom:

Verejný obstarávateľ po vyhodnotení ponúk bezodkladne pošle všetkým uchádzačom informáciu o výsledku vyhodnotenia ponúk. Úspešnému uchádzačovi i oznámi, že prijíma jeho ponuku, ostatným oznámi, že neuspeli.

Proti rozhodnutiu verejného obstarávateľa pri postupe zadávania zákazky podľa § 117 ZVO nie je možné v zmysle ustanovenia § 170 ods. 8 písm. b) ZVO podať námietky. Podľa § 169 ods. 5 ZVO preskúmanie úkonov kontrolovaného pri zákazkách podľa § 117 vykonáva orgán vnútornej kontroly kontrolovaného.

20.Podmienky zrušenia zadávania zákazky:

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo zrušiť zadanie zákazky, pokiaľ:

- nebola predložená žiadna ponuka alebo ani jeden uchádzač nesplnil podmienky verejného obstarávateľa,



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Odbor verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava

- predložené cenové ponuky sú vyššie ako finančné prostriedky vyčlenené verejným obstarávateľom na tento účel,
- zmenili sa okolnosti, za ktorých bola zákazka vyhlásená.

21. Doplnujúce informácie:

- cena za predmet zákazky bude obsahovať všetky vynaložené výdavky a v budúcnosti vynaložené výdavky úspešného uchádzača, súvisiace s plnením predmetu tejto zákazky,
- úspešný uchádzač, s ktorým bude uzatvorená zmluva o dielo, bude zodpovedný za to, že všetci členovia projekčného tímu budú mať potrebnú špecializáciu/odbornú spôsobilosť pre vybrané činnosti v stavebníctve (dopravné/inžinierske stavby, krajinná/parková architektúra, elektroinštalácie a pod.).
- verejný obstarávateľ predpokladá, že uchádzač pri spracovaní osobných údajov zabezpečil písomné súhlasy dotknutých osôb na spracovanie osobných údajov zo strany verejného obstarávateľa. Tieto osobné údaje sa spracovávajú na účely verejného obstarávania v súlade so ZVO. Verejný obstarávateľ žiada, aby bolo v ponuke uchádzača písomne uvedené, či tieto osobné údaje je verejný obstarávateľ oprávnený zverejniť alebo uvedie, či ide o dôverné informácie, ktoré nemožno zverejniť.
- pokiaľ bude cenová ponuka v rozpore s usmerneniami v týchto súťažných podkladoch, s uchádzačom nebude uzatvorená zmluva o dielo a bude oslovený uchádzač, ktorý sa umiestnil ako ďalší v poradí;
- v prípade, ak úspešný uchádzač odstúpi od svojej ponuky, verejný obstarávateľ môže uzavrieť zmluvu s uchádzačom, ktorý sa umiestnil ako ďalší v poradí.

Prílohy:

1. Krycí list ponuky
2. Návrh zmluvy o dielo
3. Situácia s rozdelením parkoviska na časti I. až IV.
4. Záznam z pracovnej rady